

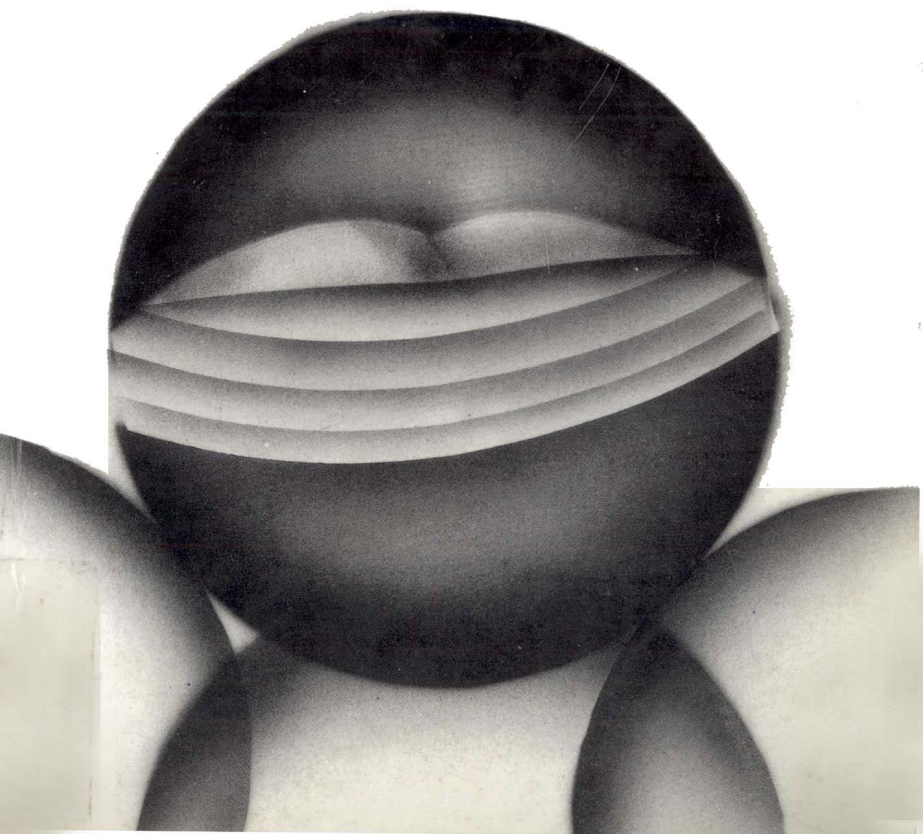
中等职业技术学校教材

实用日语会话

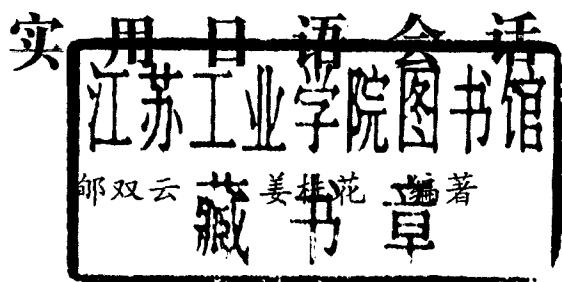
SHIYONG RIYU HUIHUA

郇双云 姜桂花 编著

大连理工大学出版社



辽宁省职业技术教育教学用书编审委员会审定
编号:0109



大连理工大学出版社

(辽)新登字 16 号

图书在版编目(CIP)数据

实用日语会话/郇双云,姜桂花编著. —大连:大连理工大学出版社,1996.7

中等职业技术学校教材

ISBN 7-5611-1134-7

I. 实… I. ①郇… ②姜… II. 日语—口语—专业学校—教材 N. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 10406 号

实用日语会话

郇双云 姜桂花 编著

* * *

大连理工大学出版社出版发行
(大连市凌水河 邮政编码 116024)

大连业发印刷厂印刷

* * *

开本:787×1092 1/32 印张:15.5 字数:230千字

1996年7月第1版 1996年7月第1次印刷

印数:1—3500册

* * *

责任编辑:王启太 责任校对:于福岳

封面设计:孙宝福

* * *

ISBN 7-5611-1134-7

H·131

定价:12.00元

前 言

本书是应辽宁省职业技术教育教学用书编审委员会的要求编写的。

本书主要是为职业高中(中专)学生编写的,也适用于其他初学者或具有一定日语基础知识,又想加强口语会话能力的读者。在编写过程中充分考虑了不同读者的具体要求,为方便自学者的学习,对课文中出现的日语汉字都注有假名,对每一个语法现象都作了较详尽的注释。每篇课文都采用会话的形式,内容涉及到日常用语、旅游服务、商品营销、外贸业务、景观介绍等方面。

全书共 45 篇课文,其中上编的 25 篇课文为基础篇,内容翔实而结构严谨,突出了基础日语的特点;下编的前 20 篇课文为专业阅读篇,旨在加强专业用语会话能力的培养,最后选了两篇有关景点介绍的文章,文中充分体现出其实用会话的特点。为使读者学到系统、连贯、规范的日语会话,每篇课文都由课文、生词、注释、练习组成。对于常用单词,有一定的重现率,文体多是口语体。

本书是由大连水产学院副教授邹双云和大连教育学院高级教师姜桂花编著。在编写过程中,辽师大副教授周心萍通读

了全文,旅顺二职高周祥泰老师也参加了本书的部分工作。另外,还得到有关部门领导的积极支持,在此一并致谢。

由于编者水平有限,时间仓促,书中难免有不妥之处,敬请广大读者批评指正。

编 者

1996年3月

目 录

上 編

第 1 課	語音(発音)清音あ・ア——さ・サ行……………	1
第 2 課	語音(発音)清音た・タ——ま・マ行 ……	10
第 3 課	語音(発音)清音や・ヤ——わ・ワ行 ……	17
第 4 課	語音(発音)濁音・半濁音・拨音・促音 ……	23
第 5 課	語音(発音)長音・拗音・拗長音 ……………	32
第 6 課	これは なん ですか ……………	39
第 7 課	ここは どこ ですか ……………	53
第 8 課	年・月・日・曜日 ……………	65
第 9 課	日本語が 上手だ ……………	78
第 10 課	ふるさと……………	87
第 11 課	学校……………	99
第 12 課	動物園 ……………	116
第 13 課	路上 ……………	124
第 14 課	東京 ……………	130
第 15 課	店で ……………	140
第 16 課	沙漠 ……………	147
第 17 課	色 ……………	160
第 18 課	時間 ……………	168
第 19 課	工場 ……………	177

第 20 課	科学調査隊	188
第 21 課	軽工業機械	196
第 22 課	日記	205
第 23 課	復習	213
第 24 課	発音を聞かせます	224
第 25 課	誕生日	238

下 編

第 1 課	機上の人となる	247
第 2 課	税関で	251
第 3 課	出迎え	254
第 4 課	空港からホテルへ	258
第 5 課	ホテルにて	263
第 6 課	両替	267
第 7 課	ルーム・サービス	270
第 8 課	電話をかける	273
第 9 課	招宴	278
第 10 課	勘定場で	283
第 11 課	シルクとめんぶの売場で	287
第 12 課	服装を買おうと思います	291
第 13 課	綿製品の売場で	295
第 14 課	日用品の売場で	300
第 15 課	薬屋で	303
第 16 課	カタログ請求	307
第 17 課	ファーム・オファー	310
第 18 課	調印	314

第 19 課	分割積出し	318
第 20 課	クレーム(索賠)	322
課外読物:一、金石灘風景名勝紹介.....		325
課外読物:二、老虎灘公園紹介.....		329
総新出語表.....		333

上 編

第 一 課

语音(発音)

清音 あ・ア——さ・サ行

日语字母叫假名(仮名),有两种写法。一种叫“平假名”(平仮名),另一种叫“片假名”(片仮名)。

假名是音节字母,包括“清音”(清音),“浊音”(濁音)、“半浊音”(半濁音)和“拨音”(撥音)。此外还可以由这些假名来表示“促音”(促音)、“长音”(長音)、“拗音”(拗音)和“拗长音”(拗長音)。

あ・ア行

あ	い	う	え	お
ア	イ	ウ	エ	オ
a	i	u	e	o

这是五个表示元音的假名。第一行是平假名,第二行是片

假名，第三行是“罗马字”。罗马字一般用于国际电报、商标、名片上。

か・カ行

か	き	く	け	こ
カ	キ	ク	ケ	コ
ka	ki	ku	ke	ko

か行假名是由辅音“k”与あ行五个元音分别拼合而成。

さ・サ行

さ	<u>し</u>	す	せ	そ
サ	シ	ス	セ	ソ
sa	shi	su	se	so

さ行假名中「さ」，「す」，「せ」，「そ」是由辅音“s”分别同“あ”(a)，“う”(u)，“え”(e)，“お”(o)拼成的，“し”是由辅音“sh”与“い”(i)拼成的。

生词(新^{しん}出^{しゅつ}語^ご)

- | | | |
|--------|-----------|--------|
| 1. あい | [愛](名词) | 爱 |
| 2. あう | [会う](动词) | 会面, 遇见 |
| 3. いう | [言う](动词) | 说 |
| 4. いえ | [家](名词) | 房子 |
| 5. あおい | [青い](形容词) | 蓝色的 |

6. かう	[買う](动词)	买
7. かお	[顔](名词)	脸
8. あき	[秋](名词)	秋天
9. えき	[駅](名词)	火车站, 车站
10. きかい	[機械](名词)	机器, 机械
11. いく	[行く](动词)	去
12. おく	[置く](动词)	放置
13. かく	[書く](动词)	写, 画
14. いけ	[池](名词)	池子, 池塘
15. こい	[濃い](形容词)	浓的
16. こえ	[声](名词)	声音
17. ここ	(代词)	这里
18. あさ	[朝](名词)	早晨
19. あさい	[浅い](形容词)	浅的
20. けさ	[今朝](名词)	今天早晨
21. さく	[咲く](动词)	开(花)
22. あし	[足](名词)	脚, 腿
23. しかし	(接续词)	但是
24. いす	(名词)	椅子
25. けす	[消す](动词)	擦掉, 弄灭
26. おこす	[起こす](动词)	使……起来
27. すこし	[少し](副词)	稍微, 少
28. せかい	[世界](名词)	世界
29. せき	[席](名词)	座位
30. そこ	(代词)	那里(中称)
31. あそこ	(代词)	那里(远称)

32. おそい [遅い](形容词) 迟的, 慢的
 33. きそ [基礎](名词) 基础
 34. そこく [祖国](名词) 祖国

平假名笔顺 (ひらがなのひっしゅん 平假名の筆順)

あ: 一 + あ	け: 一 一 け
い: 一 一 い	こ: 一 一 こ
う: 一 一 う	さ: 一 一 さ
え: 一 一 え	し: 一 し
お: 一 一 お	す: 一 一 す
か: 一 一 か	せ: 一 一 せ
き: 一 一 き	そ: 一 一 そ
く: 一 く	

日语知识 (にほんごのじょうしき 日本語の常識)

日语的特点

一、在语音方面,日语音素较少,音节结构比较简单,一般是由一个辅音和一个元音构成一个音节。日语的声调是高低型的,各音节无发音强弱的差别,只是音节间有高低的差别。

二、在词汇方面,日语词汇由日语固有词汇、汉语、外来语三部分构成。其中,日语固有的词汇以双音节词居多数。

三、在文体方面,日语分简体、敬体两种,根据语言行为的场合不同,分别使用相应的文体。

四、在语法方面，日语主要靠在实词后面粘附虚词来表示语法关系，所以日语属于“粘着语”。词序也有其特点，例如：谓语句放在句子的最后面，宾语放在动词的前面等。

五、在文字方面，日语的文字组织比较复杂，一般用汉字和两种假名混合书写，有时还夹杂阿拉伯数字和拉丁字母。一篇日语文章，往往既有汉字，又有假名（一般用平假名，外来语和特殊词汇则用片假名标记）。

就单词来说，有的可以只用汉字写，有的可以只用假名写，有的则在汉字后面跟一个或几个假名。跟在汉字后面的假名叫“送假名”（^{おくりがな}送仮名）。送假名过去用得较乱，1959年7月日本政府公布了《送假名的用法》，1973年6月又根据实施经验，进行了修订。总之，一个词怎样写有一定的习惯。本课出现的单词中，一般用汉字写的有“机械”“愛”“秋”等，一般用假名写的有“ここ”，“しかし”等，一般用汉字、假名混合写的有“赤い”，“買う”，“起こす”等。

假名是由汉字演化而成的。这些假名可以根据其音节结构的情况列成表，其中，清音假名的表叫“五十音图”（^{こじゅう}五十音図）或叫“五十音表”。五十音图中有五个重复的假名和六个重复的音，实际上是45个假名，44个音，共分成十行五段。见下表。

平 假 名

段 行	あ段	い段	う段	え段	お段
あ行	あ	い	う	え	お
か行	か	き	く	け	こ
さ行	さ	し	す	せ	そ
た行	た	ち	つ	て	と
な行	な	に	ぬ	ね	の
は行	は	ひ	ふ	へ	ほ
ま行	ま	み	む	め	も
や行	や	(い)	ゆ	(え)	よ
ら行	ら	り	る	れ	ろ
わ行	わ	(い)	(う)	(え)	を

片 假 名

段 行	ア段	イ段	ウ段	エ段	オ段
ア行	ア	イ	ウ	エ	オ
カ行	カ	キ	ク	ケ	コ
サ行	サ	シ	ス	セ	ソ
タ行	タ	チ	ツ	テ	ト
ナ行	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
ハ行	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
マ行	マ	ミ	ム	メ	モ
ヤ行	ヤ	(イ)	ユ	(エ)	ヨ
ラ行	ラ	リ	ル	レ	ロ
ワ行	ワ	(イ)	(ウ)	(エ)	う

此外还有四行浊音和一行半浊音,都是由五十音图派生出来的。

浊音

が	ぎ	ぐ	げ	ご	ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ
ざ	じ	ず	ぜ	ぞ	ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ
だ	ぢ	づ	で	ど	ダ	ヂ	ヅ	デ	ド
ば	び	ぶ	べ	ぼ	バ	ビ	ブ	ベ	ボ

半浊音

ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ	パ	ピ	プ	ペ	ポ
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

另外还有一个拨音

ん	ン
---	---

六、アクセント,在读由两个以上假名组成的单词时,要清楚地读出每个假名的音来,除了后面将要学习的拨音,拗音等需拼音外,不要把两个假名拼成一个音。例如あおい这个单词,要清楚地读出あ,お,い三个音,不能把あお拼成一个新的音。只有いう这个单词是例外,它要拼成一个新的音。

组成单词的每一个假名的发音长度基本上是相等的。一个假名所代表的语音单位叫做“音拍”,简称“拍”。我们读单词时,要给每一个假名以足够的发音长度,不能有的读得长,有的读得短,例如あおい这个词要读三拍,即三个假名各占一拍。

日语单词没有英、俄语那种重音,日语的声调是高低型的,即音节之间有高低之差。但日语的声调对区别词义的作用,并不像英、俄语或汉语那样有决定性的意义。日语单词的声调有如下几个特点。

(一)高音只出现在一个地方,不会出现在不同的两个地

方,不会有“高一低—高一低”之类波浪起伏的形式。例如:
あかい,そこく。

(二)第一拍和第二拍一定不同高低。如果第一拍低,第二拍一定高,反之也一样。例如:あおい,あさ。

练 习

一、按下列顺序朗读假名

あ い う え お
あえい いえあ あおう うおあ
か き く け こ
かけき きけか かこく くこか
さ し す せ そ
させし しせさ さそす すそさ

二、朗读下列单词,注意い和え,き和け,し和せ的发音区

别

い	胃——え	画
すい	精华——すえ	末端
いき	呼吸——えき	火车站,车站
き	树木——け	毛
いき	呼吸——いけ	池子,池塘
さき	尖端——さけ	酒
あし	脚,腿——あせ	汗
しかい	视野——せかい	世界
しき	式——せき	座位

三、朗读下列单词

1. あお いえ うえ うお
2. あく かこ きく くき あか いき
おけ うけおい かけあう あいこく
3. さか さけ けしき かえす さかさ
かす しお うしくさ すく こしかけ
かせき うそ おす しく そしき
いし こくさい

四、朗读下列单词

エア アイス イエス エクス オアシス
カオス スカス

五、将本课生词改用片假名写一遍。

六、将あ一さ行 15 个假名的两种写法各写 5 个。

七、依次背出 15 个假名来。

八、翻译下列单词

ここ そこ あそこ しかし すこし